**English Translation of the Longer and Shorter Versions of the Paraleipomena Jeremiou**

*(Public Domain CATSS edition by Robert A. Kraft, 15 Dec 1987)*

*Freely available for non-commercial use provided that this header is included in its entirety with any copy distributed and that errors/corrections or other problems are reported to the distributor: Center for Computer Analysis of Texts Religious Studies / Cohen Hall, University of Pennsylvania, Philadelphia PA 19104-6304 USA.* *kraft@sas.upenn.edu*

The ***Longer Version*** is based on *Paraleipomena Jeremiou: An English Translation*, by Robert Kraft and Ann Elizabeth Purintun (Seminar Papers of the Society of Biblical Literature for 1971, vol. 2; SBL, 1971, 327-346), which appeared in slightly revised form in their 1972 edition of *Paraleipomena Jeremiou* (Texts and Translations 1: Pseudepigrapha Series 1; Missoula Montana: Scholars Press for the SBL, 1972). It includes an [introduction to the materials](https://ccat.sas.upenn.edu/rak/courses/525/ParJer-int.html), especially the manuscript situation. The ***Shorter Version*** was translated by William Newby and edited for electronic publication by Robert Kraft.

**The Things Omitted from Jeremiah the Prophet
*(Longer Version)***

**Chapter 1**

1It came to pass, when the children of Israel were taken captive by the king of the Chaldeans, that God spoke to Jeremiah saying: Jeremiah, my chosen one, arise and depart from this city, you and Baruch, since I am going to destroy it because of the multitude of the sins of those who dwell in it. 2For your prayers are like a solid pillar in its midst, and like an indestructible wall surrounding it. 3Now, then, arise and depart before the host of the Chaldeans surrounds it. 4And Jeremiah answered, saying: I beseech you, Lord, permit me, your servant, to speak in your presence. 5And the Lord said to him: Speak, my chosen one Jeremiah. 6And Jeremiah spoke, saying: Lord Almighty, would you deliver the chosen city into the hands of the Chaldeans, so that the king with the multitude of his people might boast and say: “I have prevailed over the holy city of God”? 7No, my Lord, but if it is your will, let it be destroyed by your hands. 8And the Lord said to Jeremiah: Since you are my chosen one, arise and depart form this city, you and Baruch, for I am going to destroy it because of the multitude of the sins of those who dwell in it. 9For neither the king nor his host will be able to enter it unless I first open its gates. 10Arise, then, and go to Baruch, and tell him these words. 11And when you have arisen at the sixth hour of the night, go out on the city walls and I will show you that unless I first destroy the city, they cannot enter it. 12When the Lord had said this, he departed from Jeremiah.

**Chapter 2**

1And Jeremiah ran and told these things to Baruch; and as they went into the temple of God, Jeremiah tore his garments and put dust on his head and entered the holy place of God. 2And when Baruch saw him with dust sprinkled on his head and his garments torn, he cried out in a loud voice, saying: Father Jeremiah, what are you doing? What sin has the people committed? 3(For whenever the people sinned, Jeremiah would sprinkle dust on his head and would pray for the people until their sin was forgiven.) 4So Baruch asked him, saying: Father, what is this? 5And Jeremiah said to him: Refrain from rending your garments – rather, let us rend our hearts! And let us not draw water for the trough, but let us weep and fill them with tears! For the Lord will not have mercy on this people. 6And Baruch said: Father Jeremiah, what has happened? 7And Jeremiah said: God is delivering the city into the hands of the king of the Chaldeans, to take the people captive into Babylon. 8And when Baruch heard these things, he also tore his garments and said: Father Jeremiah, who has made this known to you? 9And Jeremiah said to him: Stay with me awhile, until the sixth hour of the night, so that you may know that this word is true. 10Therefore they both remained in the altar-area weeping, and their garments were torn.

**Chapter 3**

1And when the hour of the night arrived, as the Lord had told Jeremiah they came up together on the walls of the city, Jeremiah and Baruch. 2And behold, there came a sound of trumpets; and angels emerged from heaven holding torches in their hands, and they set them on the walls of the city. 3And when Jeremiah and Baruch saw them, they wept, saying: Now we know that the word is true! 4And Jeremiah besought the angels, saying: I beseech you, do not destroy the city yet, until I say something to the Lord. 5And the Lord spoke to the angels, saying: Do not destroy the city until I speak to my chosen one, Jeremiah. 6Then Jeremiah spoke, saying: I beg you, Lord, bid me to speak in your presence. 7And the Lord said: Speak, my chosen one Jeremiah. 8And Jeremiah said: Behold, Lord, now we know that you are delivering the city into the hands of its enemies, and they will take the people  away to Babylon. What do you want me to do with the holy vessels of the temple service? 10And the Lord said to him: Take them and consign them to the earth, saying: Hear, Earth, the voice of your creator who formed you in the abundance of waters, who sealed you with seven seals for seven epochs, and after this you will receive your ornaments (?) 11Guard the vessels of the temple service until the gathering of the beloved. 12And Jeremiah spoke, saying: I beseech you, Lord, show me what I should do for Abimelech the Ethiopian, for he has done many kindnesses to your servant Jeremiah. 13For he pulled me out of the miry pit; and I do not wish that he should see the destruction and desolation of this city, but that you should be merciful to him and that he should not be grieved. 14And the Lord said to Jeremiah: Send him to the vineyard of Agrippa, and I will hide him in the shadow of the mountain until I cause the people to return to the city. 15And you, Jeremiah, go with your people into Babylon and stay with them, preaching to them, until I cause them to return to the city. 16But leave Baruch here until I speak with him. 17When he had said these things, the Lord ascended from Jeremiah into heaven. 18But Jeremiah and Baruch entered the holy place, and taking the vessels of the temple service, they consigned them to the earth as the Lord had told them. 19And immediately the earth swallowed them. 20And they both sat down and wept. 21And when morning came, Jeremiah sent Abimelech, saying: Take a basket and go to the estate of Agrippa by the mountain road, and bring back some figs to give to the sick among the people; for the favor of the Lord is on you and his glory is on your head. 22And when he had said this, Jeremiah sent him away; and Abimelech went as he told him.

**Chapter 4**

1And when morning came, behold the host of the Chaldeans surrounded the city. 2And the great angel trumpeted, saying: Enter the city, host of the Chaldeans; for behold, the gate is opened for you. 3Therefore let the king enter, with his multitudes, and let him take all the people captive. 4But taking the keys of the temple, Jeremiah went outside the city and threw them away in the presence of the sun, saying: I say to you, Sun, take the keys of the temple of God and guard them until the day in which the Lord asks you for them. 5For we have not been found worthy to keep them, for we have become unfaithful guardians. 6While Jeremiah was still weeping for the people, they brought him out with the people and dragged them into Babylon. 7But Baruch put dust on his head and sat and wailed this lamentation, saying:

 Why has Jerusalem been devastated?
Because of the sins of the beloved people
she was delivered into the hands of enemies –
because of our sins and those of the people.

8 But let not the lawless ones boast and say:
“We were strong enough to take the city of God by our might;”
but it was delivered to you because of our sins.

9 And God will pity us
and cause us to return to our city,
but you will not survive!

10 Blessed are our fathers,
Abraham, Isaac and Jacob,
for they departed from this world
and did not see the destruction of this city.

11When he had said this, Baruch departed from the city, weeping and saying: Grieving because of you, Jerusalem, I went out from you. 12And he remained sitting in a tomb, while the angels came to him and explained to him everything that the Lord revealed to him through them.

**Chapter 5**

1But Abimelech took the figs in the burning heat; and coming upon a tree, he sat under its shade to rest a bit. 2And leaning his head on the basket of figs, he fell asleep and slept for 66 years; and he was not awakened from his slumber. 3And afterward, when he awoke from his sleep, he said: I slept sweetly for a little while, but my head is heavy because I did not get enough sleep. 4Then he uncovered the basket of figs and found them dripping milk. 5And he said:

I would like to sleep a little longer, because my head is heavy. But I am afraid that I might fall asleep and be late in awakening and my father Jeremiah would think badly of me; for if he were not in a hurry, he would not have sent me today at daybreak. 6So I will get up, and proceed in the burning heat; for isn’t there heat, isn’t there toil every day? 7So he got up and took the basket of figs and placed it on his shoulders, and he entered into Jerusalem and did not recognize it – neither his own house, nor the place – nor did he find his own family or any of his acquaintances. 8And he said: The Lord be blessed, for a great trance has come over me today! 9This is not the city Jerusalem – and I have lost my way because I came by the mountain road when I arose from my sleep; and since my head was heavy because I did not get enough sleep, I lost my way. 10It will seem incredible to Jeremiah that I lost my way!

11And he departed from the city; and as he searched he saw the landmarks of the city, and he said: Indeed, this is the city; I lost my way. 12And again he returned to the city and searched, and found no one of his own people; and he said: The Lord be blessed, for a great trance has come over me! 13And again he departed from the city, and he stayed there grieving, not knowing where he should go. 14And he put down the basket, saying: I will sit here until the Lord takes this trance from me. 15And as he sat, he saw an old man coming from the field; and Abimelech said to him: I say to you, old man, what city is this? 16And he said to him: It is Jerusalem. 17And Abimelech said to him: Where is Jeremiah the priest, and Baruch the secretary, and all the people of this city, for I could not find them? 18And the old man said to him: Are you not from this city, seeing that you remember Jeremiah today, because you are asking about him after such a long time? 19For Jeremiah is in Babylon with the people; for they were taken captive by king Nebuchadnezzar, and Jeremiah is with them to preach the good news to them and to teach them the word. 20As soon as Abimelech heard this from the old man, he said: If you were not an old man, and if it were not for the fact that it is not lawful for a man to upbraid one older than himself, I would laugh at you and say that you are out of your mind – since you say that the people have been taken captive into Babylon. 21Even if the heavenly torrents had descended on them, there has not yet been time for them to go into Babylon! 22For how much time has passed since my father Jeremiah sent me to the estate of Agrippa to bring a few figs, so that I might give them to the sick among the people? 23And I went and got them, and when I came to a certain tree in the burning heat, I sat to rest a little; and I leaned my head on the basket and fell asleep. 24And when I awoke I uncovered the basket of figs, supposing that I was late; and I found the figs dripping milk, just as I had collected them. 25But you claim that the people have been taken captive into Babylon. 26But that you might know, take the figs and see! 27And he uncovered the basket of figs for the old man, and he saw them dripping milk. 28And when the old man saw them, he said: O my son, you are a righteous man, and God did not want you to see the desolation of the city, so he brought this trance upon you. 29For behold it is 66 years today since the people were taken captive into Babylon. 30But that you might learn, my son, that what I tell you is true – look into the field and see that the ripening of the crops has not appeared. 31And notice that the figs are not in season, and be enlightened. 32Then Abimelech cried out in a loud voice, saying: I bless you, God of heaven and earth, the Rest of the souls of the righteous in every place! 33Then he said to the old man: What month is this? 34And he said: Nisan (which is Abib). 35And taking some of figs, he gave them to the old man and said to him: May God illumine your way to the city above, Jerusalem.

**Chapter 6**

1After this, Abimelech went out of the city and prayed to the Lord. 2And behold, an angel of the Lord came and took him by the right hand and brought him back to where Baruch was sitting, and he found him in a tomb. 3And when they saw each other, they both wept and kissed each other. 4But when Baruch looked up he saw with his own eyes the figs that were covered in Abimelech’s basket. 5And lifting his eyes to heaven, he prayed, saying: 6You are the God who gives a reward to those who love you. Prepare yourself, my heart, and rejoice and be glad while you are in your tabernacle, saying to your fleshly house, “your grief has been changed to joy;” for the Sufficient One is coming and will deliver you in your tabernacle – for there is no sin in you. 7Revive in your tabernacle, in your virginal faith, and believe that you will live! 8Look at this basket of figs – for behold, they are 66 years old and have not become shrivelled or rotten, but they are dripping milk. 9So it will be with you, my flesh, if you do what is commanded you by the angel of righteousness. 10He who preserved the basket of figs, the same will again preserve you by his power. 11When Baruch had said this, he said to Abimelech: Stand up and let us pray that the Lord may make known to us how we shall be able to send to Jeremiah in Babylon the report about the shelter provided for you on the way. 12And Baruch prayed, saying: Lord God, our strength is the elect light which comes forth from your mouth. 13We beseech and beg of your goodness – you whose great name no one is able to know – hear the voice of your servants and let knowledge come into our hearts. 14What shall we do, and how shall we send this report to Jeremiah in Babylon? 15And while Baruch was still praying, behold an angel of the Lord came and said all these words to Baruch:  Agent of the light, do not be anxious about how you will send to Jeremiah; for an eagle is coming to you at the hour of light tomorrow, and you will direct him to Jeremiah. 16Therefore, write in a letter: Say to the children of Israel: Let the stranger who comes among you be set apart and let 15 days go by; and after this I will lead you into your city, says the Lord. 17He who is not separated from Babylon will not enter into the city; and I will punish them by keeping them from being received back by the Babylonians, says the Lord. 18And when the angel had said this, he departed from Baruch. 19And Baruch sent to the market of the gentiles and got papyrus and ink and wrote a letter as follows:

Baruch, the servant of God, writes to Jeremiah in the captivity of Babylon: 20Greetings! Rejoice, for God has not allowed us to depart from this body grieving for the city which was laid waste and outraged. 21Wherefore the Lord has had compassion on our tears, and has remembered the covenant which he established with our fathers Abraham, Isaac and Jacob. 22And he sent his angel to me, and he told me these words which I send to you. 23These, then, are the words which the Lord, the God of Israel, spoke, who led us out of Egypt, out of the great furnace: Because you did not keep my ordinances, but your heart was lifted up, and you were haughty before me, in anger and wrath I delivered you to the furnace in Babylon. 24If, therefore, says the Lord, you listen to my voice, from the mouth of Jeremiah my servant, I will bring the one who listens up from Babylon; but the one who does not listen will become a stranger to Jerusalem and to Babylon. 25And you will test them by means of the water of the Jordan; whoever does not listen will be exposed – this is the sign of the great seal.

**Chapter 7**

1And Baruch got up and departed from the tomb and found the eagle sitting outside the tomb. 2And the eagle said to him in a human voice: Hail, Baruch, steward of the faith. 3And Baruch said to him: You who speak are chosen from among all the birds of heaven, for this is clear from the gleam of your eyes; tell me, then, what are you doing here? 4And the eagle said to him: I was sent here so that you might through me send whatever message you want. 5And Baruch said to him:  Can you carry this message to Jeremiah in Babylon? 6And the eagle said to him: Indeed, it was for this reason I was sent. 7And Baruch took the letter, and 15 figs from Abimelech’s basket, and tied them to the eagle’s neck and said to him: I say to you, king of the birds, go in peace with good health and carry the message for me. 8Do not be like the raven which Noah sent out and which never came back to him in the ark; but be like the dove which, the third time, brought a report to the righteous one. 9So you also, take this good message to Jeremiah and to those in bondage with him, that it may be well with you-take this papyrus to the people and to the chosen one of God. 10Even if all the birds of heaven surround you and want to fight with you, struggle – the Lord will give you strength. 11And do not turn aside to the right or to the left, but straight as a speeding arrow, go in the power of God, and the glory of the Lord will be with you the entire way. 12Then the eagle took flight and went away to Babylon, having the letter tied to his neck; and when he arrived he rested on a post outside the city in a desert place. 13And he kept silent until Jeremiah came along, for he and some of the people were coming out to bury a corpse outside the city. 14(For Jeremiah had petitioned king Nebuchadnezzar, saying: “Give me a place where I may bury those of my people who have died;” and the king gave it to him.) 15And as they were coming out with the body, and weeping, they came to where the eagle was. 16And the eagle cried out in a loud voice, saying:  I say to you, Jeremiah the chosen one of God, go and gather together the people and come here so that they may hear a letter which I have brought to you from Baruch and Abimelech. 17And when Jeremiah heard this, he glorified God; and he went and gathered together the people along with their wives and children, and he came to where the eagle was. 18And the eagle came down on the corpse, and it revived. 19(Now this took place so that they might believe.) 20And all the people were astounded at what had happened, and said: This is the God who appeared to our fathers in the wilderness through Moses, and now he has appeared to us through the eagle. 21And the eagle said: I say to you, Jeremiah, come, untie this letter and read it to the people – So he untied the letter and read it to the people. 22And when the people heard it, they wept and put dust on their heads, and they said to Jeremiah: Deliver us and tell us what to do that we may once again enter our city. 23And Jeremiah answered and said to them:  Do whatever you heard from the letter, and the Lord will lead us into our city. 24And Jeremiah wrote a letter to Baruch, saying thus:

My beloved son, do not be negligent in your prayers, beseeching God on our behalf, that he might direct our way until we come out of the jurisdiction of this lawless king. 25For you have been found righteous before God, and he did not let you come here, lest you see the affliction which has come upon the people at the hands of the Babylonians. 26For it is like a father with an only son, who is given over for punishment; and those who see his father and console him cover his face, lest he see how his son is being punished, and be even more ravaged by grief. 27For thus God took pity on you and did not let you enter Babylon lest you see the affliction of the people. 28For since we came here, grief has not left us, for 66 years today. 29For many times when I went out I found some of the people hung up by king Nebuchadnezzar, crying and saying: “Have mercy on us, God-ZAR!” 30When I heard this, I grieved and cried with two-fold mourning, not only because they were hung up, but because they were calling on a  foreign God, saying “Have mercy on us.” 31But I remembered days of festivity which we celebrated in Jerusalem before our captivity; and when I remembered, I groaned, and returned to my house wailing and weeping. 32Now, then, pray in the place where you are – you and Abimelech – for this people, that they may listen to my voice and to the decrees of my mouth, so that we may depart from here. 33For I tell you that the entire time that we have spent here they have kept us in subjection, saying: Recite for us a song from the songs of Zion *[see Ps 136.3c/4]* – the song of your God. 34And we reply to them: How shall we sing for you since we are in a foreign land? *[Ps 136.4]*

35And after this, Jeremiah tied the letter to the eagle’s neck, saying: Go in peace, and may the Lord watch over both of us. 36And the eagle took flight and came to Jerusalem and gave the letter to Baruch; and when he had untied it he read it and kissed it and wept when he heard about the distresses and afflictions of the people. 37But Jeremiah took the figs and distributed them to the sick among the people, and he kept teaching them to abstain from the pollutions of the gentiles of Babylon.

**Chapter 8**

1And the day came in which the Lord brought the people out of Babylon. 2And the Lord said to Jeremiah:  Rise up – you and the people – and come to the Jordan and say to the people: Let anyone who desires the Lord forsake the works of Babylon. 3As for the men who took wives from them and the women who took husbands from them – those who listen to you shall cross over, and you take them into Jerusalem; but those who do not listen to you, do not lead them there. 4And Jeremiah spoke these words to the people, and they arose and came to the Jordan to cross over. 5As he told them the words that the Lord had spoken to him, half of those who had taken spouses from them did not wish to listen to Jeremiah, but said to him: We will never forsake our wives, but we will bring them back with us into our city. 6So they crossed the Jordan and came to Jerusalem. 7And Jeremiah and Baruch and Abimelech stood up and said: No man joined with Babylonians shall enter this city! 8And they said to one another: Let us arise and return to Babylon to our place – And they departed. 9But while they were coming to Babylon, the Babylonians came out to meet them, saying: You shall not enter our city, for you hated us and you left us secretly; therefore you cannot come in with us. 10For we have taken a solemn oath together in the name of our god to receive neither you nor your children, since you left us secretly. 11And when they heard this, they returned and came to a desert place some distance from Jerusalem and built a city for themselves and named it ‘SAMARIA.’ 12And Jeremiah sent to them, saying: Repent, for the angel of righteousness is coming and will lead you to your exalted place.

**Chapter 9**

1Now those who were with Jeremiah were rejoicing and offering sacrifices on behalf of the people for nine days. 2But on the tenth, Jeremiah alone offered sacrifice. 3And he prayed a prayer, saying: Holy, holy, holy, fragrant aroma of the living trees, true light that enlightens me until I ascend to you; 4For your mercy, I beg you – for the sweet voice of the two seraphim, I beg – for another fragrant aroma. 5And may Michael, archangel of righteousness, who opens the gates to the righteous, be my guardian (?) until he causes the righteous to enter. 6I beg you, almighty Lord of all creation, unbegotten and incomprehensible, in whom all judgment was hidden before these things came into existence. 7When Jeremiah had said this, and while he was standing in the altar-area with Baruch and Abimelech, he became as one whose soul had departed. 8And Baruch and Abimelech were weeping and crying out in a loud voice: Woe to us! For our father Jeremiah has left us – the priest of God has departed! 9And all the people heard their weeping and they all ran to them and saw Jeremiah lying on the ground as if dead. 10And they tore their garments and put dust on their heads and wept bitterly. 11And after this they prepared to bury him. 12And behold, there came a voice saying: Do not bury the one who yet lives, for his soul is returning to his body! 13And when they heard the voice they did not bury him, but stayed around his tabernacle for three days saying, “when will he arise?” 14And after three days his soul came back into his body and he raised his voice in the midst of them all and said: Glorify God with one voice! All of you glorify God and the son of God who awakens us – messiah Jesus – the light of all the ages, the inextinguishable lamp, the life of faith. 15But after these times there shall be 477 years more and he comes to earth. 16And the tree of life planted in the midst of paradise will cause all the unfruitful trees to bear fruit, and will grow and sprout forth. 17And the trees that had sprouted and became haughty and said: “We have supplied our power (?) to the air,” he will cause them to wither, with the grandeur of their branches,  and he will cause them to be judged – that firmly rooted tree! 18And what is crimson will become white as wool –  the snow will be blackened – the sweet waters will become salty, and the salty sweet, in the intense light of the joy of God. 19And he will bless the isles so that they become fruitful by the word of the mouth of his messiah. 20For he shall come, and he will go out and choose for himself twelve apostles to proclaim the news among the nations – he whom I have seen adorned by his father and coming into the world on the Mount of Olives – and he shall fill the hungry souls. 21When Jeremiah was saying this concerning the son of God – that he is coming into the world – the people became very angry and said: This is a repetition of the words spoken by Isaiah son of Amos, when he said: I saw God and the son of God. 22Come, then, and let us not kill him by the same sort of death with which we killed Isaiah, but let us stone him with stones. 23And Baruch and Abimelech were greatly grieved because they wanted to hear in full the mysteries that he had seen. 24But Jeremiah said to them: Be silent and weep not, for they cannot kill me until I describe for you everything I saw. 25And he said to them: Bring a stone here to me. 26And he set it up and said: Light of the ages, make this stone to become like me in appearance, until I have described to Baruch and Abimelech everything I saw. 27Then the stone, by God’s command, took on the appearance of Jeremiah. 28And they were stoning the stone, supposing that it was Jeremiah! 29But Jeremiah delivered to Baruch and to Abimelech all the mysteries he had seen, and forthwith he stood in the midst of the people desiring to complete his ministry. 30Then the stone cried out, saying: O foolish children of Israel, why do you stone me, supposing that I am Jeremiah? Behold, Jeremiah is standing in your midst! 31And when they saw him, immediately they rushed upon him with many stones, and his ministry was fulfilled. 32And when Baruch and Abimelech came, they buried him, and taking the stone they placed it on his tomb and inscribed it thus: This is the stone that was the ally of Jeremiah.

**That Which The Lord Spoke to Jeremiah Before the Capture of Jerusalem and How the Capture Happened
*(Shorter Version)***

**Chapter 1**

1In those days the Lord spoke to Jeremiah, saying: Arise, depart from this city with Baruch, since I am going to destroy it because of the multitude of the sins of those who dwell in it. 2For your prayers are like solid pillars in its midst, and like an indestructible wall surrounding it. 3Now, then, depart from it before the host of the Chaldeans surrounds it. 4And Jeremiah spoke, saying: I beseech you, Lord, permit me, your servant, to speak in your presence. 5And the Lord said: Speak. 6And Jeremiah said: Lord, would you deliver this city into the hands of the Chaldeans, so that they might boast that they had prevailed against it? 7My Lord, if it is your will, rather let it be destroyed by your hands and not by the Chaldeans. 8And God said: You, arise, depart. 9But they will not boast. Unless I open (the gates), they are not able to enter. 10Therefore go to Baruch and tell him. 11And at the sixth hour of the night go up on the city walls and see that unless I open (the gates), they are not able to enter. 12And when he had said these things he departed from him.

**Chapter 2**

1And Jeremiah departed and told Baruch; and as they went into the temple they tore their garments and mourned much.

**Chapter 3**

1And at the sixth hour when they had gone up on the city walls, they heard the sound of trumpets. 2And the angels came from heaven, holding torches in their hands, and they set them on the walls of the city. 3And when they saw them they wept and said: Now we know that the word that God spoke is true. 4And they besought the angels, saying: We beseech (you) not to destroy the city until we speak to God. 6Then Jeremiah spoke, saying: I beg you, Lord, bid me to speak in your presence. 7And the Lord said: Speak. 8And Jeremiah said: Behold, Lord, we know that you are delivering the city into the hands of its enemies, and your people depart for Babylon. 9What then will we do with your holy vessels? 10And God said: Consign them to the earth, saying: Hear, earth, the voice of your creator, who founded you upon the waters, who sealed you with seven seals for seven epochs, and after this you will receive your ornaments. 11Guard the vessels of the temple service until the gathering of the beloved. 12And Jeremiah spoke again, saying: I beseech you, Lord, what should I do for Abimelech the Ethiopian, for he has done many kindnesses to your servant? 13For he drew me up out of the miry pit where they threw me, and I do not wish that he should see the destruction and spoiling of the city because he is little-souled. 14And the Lord said to Jeremiah: Send him to the vineyard of Agrippa, and I will hide him in the shadow of the mountain until the people are about to return from the captivity. 15And you, Jeremiah, go with your people into Babylon and stay with them, preaching to them, until I cause them to return. 16 But leave Baruch here. 18Then they went into the temple, and taking the vessels of the temple service, they consigned them to the earth as the Lord had told them. 21And at morning, Jeremiah said to Abimelech: Take a basket, child, and go to the estate of Agrippa by the mountain road, and bring back figs to the sick of the people; for their favor is on you, and glory is on your head. 22And immediately he went to the field.

**Chapter 4**

1And when he had departed and the sun had appeared at dawn, behold, the host of the Chaldeans, having arrived, had surrounded the city of Jerusalem. 2And the great angel trumpeted, saying: Enter the city, the entire host of the Chaldeans; for behold, the gates are opened for you. 4Then Jeremiah, taking the keys of the temple, went outside the city and throwing them away in the presence of the sun, said: Take them and guard (them) until the day in which the Lord asks you for them. 5For we have not been found worthy to keep them. 6And Jeremiah went with the people into captivity in Babylon. 11–12But Baruch departed from the city and remained sitting in a tomb.

**Chapter 5**

1And Abimelech, taking the figs in the burning heat and coming upon a tree, sat under its shade to rest a bit. 2And leaning his head on the basket, he fell asleep for seventy times. And this happened according to the commandment of God because of the word which he spoke to Jeremiah: I will hide him. 3And after awakening he said: I slept sweetly for a little while, and because of this my head is heavy because I did not get enough sleep. 4And uncovering the figs, he found them dripping milk, as if he had gathered them shortly before. 5And he said:

I would like to sleep a little longer, but since Jeremiah sent me in much haste, if I do this I will be late and he will be distressed. 6For isn’t there toil and heat every day? Rather, I should leave quickly, and I will heal him and then I can sleep. 7And taking the figs, he went into Jerusalem and he did not recognize either his house or that of his relatives or of his friends. 8And he said: The Lord be blessed, a trance came over me today! 9This is not the city. Lacking sleep, I have gone astray.

11And he departed from (the city) and searching for the landmarks he said: Indeed, this is the city; I went astray. 12And entering again and searching, he found no one of his relatives or of his friends; and he said: The Lord be blessed, a great trance has come over me! 13And going out, he stayed there grieving, not knowing what he should do. 14And putting down the basket, he said: I must sit here until the Lord takes the trance from me. 15And as he was sitting, behold, an old man was coming from the field, and he said to him: I say to you, old man, what city is this? 16And he said: It is Jerusalem, child. 17And Abimelech said: And where is Jeremiah the priest of God, and Baruch the secretary, and all the people of the city, for I could not find them? 18And the old man said to him: Are you not from this city? Today you remembered Jeremiah and asked about him. 19Jeremiah has been in Babylon with the people since they were made captives by Nebuchadnezzar the king seventy times ago; and how is it that you, being a young man and never having been (old), then, are asking about the things which I have never seen? 20And when he had heard these things, Abimelech said to him: If you were not an old man, and if it were not for the fact that it is not lawful for a man of God to upbraid one older than himself, I would laugh at you and say that you are out of your mind for saying that the people went captive into Babylon. 21Even if the heavenly torrents had opened, and the angels of God came to take them with power and authority, not yet would they have (time) to go into Babylon! 22For how much time has passed since my father Jeremiah sent me to the estate of Agrippa because of a few (figs), so that I might give them to the sick of the people? 23And coming to a tree from out of the heat, I fell asleep for a little bit. 24Supposing that I was late, I uncovered the figs and found them dripping milk just as I had collected (them). 25And you say that the people were taken captive into Babylon. 26But that you might know, and not account me a liar, take the figs and see. 28And when the old man saw these things he said: O child, you are the son of a righteous man, and God did not want to show you the desolation of this city and he brought this trance upon you. 29Behold, it is seventy times (since) the people were taken captive into Babylon with Jeremiah from this day. 30But so that you may learn, my child, that what I tell you is true, look into the field and see that the ripening of the crops has not yet appeared. 31And notice that the figs are not in season, and be enlightened and be persuaded that I am telling the truth. 32Then Abimelech, just as from great sobriety and observing the land accurately, and the trees in it, said: Blessed be the God of heaven and earth, the Rest of the souls of the righteous. 33And he said to the old man: What month is this? 34And the old man said: The twelfth. 35And giving some figs to the old man, he departed when he had blessed him.

**Chapter 6**

1And rising up, Abimelech prayed that it might be revealed to him what he should do. 2And behold, an angel of the Lord came and took him by the right hand and brought him safely to the tomb in which Baruch was sitting. 3And seeing one another, they wept much, and then they prayed to God and rejoiced, glorifying and praising him. 4And Baruch, seeing the figs which were picked seventy times before still dripping milk, was astonished, and said: 11Let us pray to God that the Lord may make known to us how, then, we will give knowledge to Jeremiah concerning the shelter made for you, and now (your) incredible awakening. 15And while they were doing this, they heard an angel which was sent to them: 16Write a letter to Jeremiah (saying) what he must do unto the people as I say to you. And he told them everything that they should write, and he also delivered over this: Behold, in a few days God will lead you out of Babylon into Jerusalem. And early tomorrow when an eagle comes, bind the letter and a few figs on its neck so that it may carry these things to Jeremiah in Babylon. 18And when he had said these things he departed from them. 19And immediately taking papyrus Baruch sat down and wrote the things which he heard from the angel.

**Chapter 7**

1And coming early, the eagle cried out. And going out, they praised God. 7And when they had prayed they bound the letter and ten figs on its neck. 8And when they had prayed for it they sent it away, having commanded it to return to them again. 12And it went away to Babylon (and having arrived) it sat on a pillar outside the city. 13And according to the stewardship of God, Jeremiah was going out of the city with all the people to bury a corpse. 14–15And they were mourning and were about to bury it in the place which Jeremiah received from Nebuchadnezzar which he yielded for the burying of dead Jews. 16And the eagle cried out with the voice of a man and said: I say to you Jeremiah, take the letter which I have brought to you from Baruch and Abimelech and let all the people of Jerusalem hear it. 17And when Jeremiah heard, he glorified God. 18And the eagle sat on the corpse and immediately it arose. 20Everyone seeing this knew that the letter was sent from God. And when all had glorified God at what had happened, 21Jeremiah untied the letter and read it before all. 22And when they heard it they shouted out and rejoiced greatly. 24And Jeremiah also wrote on papyrus of all the tribulations and misfortunes that had happened to them. 35And he tied it to the neck of the eagle and blessing it, he sent it off. 36And again it took this letter to Baruch and Abimelech, and when they had read it they wept and with thanks they glorified God because they had not been tested with such tribulations. 37But Jeremiah gave the figs to the sick of the people, and they were all healed, as many as ate of them.

**Chapter 8**

1And when the appointed day had been attained, 2God said to Jeremiah: Take the entire night and go out of Babylon and come to the Jordan. 3And there you will separate the rulers of the Babylonians who took wives from your nation and the women of the Babylonians who joined together with your people. And those who do not hear you the Jordan will separate. They will not cross with you. 4And Jeremiah did as God commanded him. 5And in separating them at the Jordan, most of those who had joined (with the Babylonians) did not wish to listen to Jeremiah, but said: It is better for us to return to Babylon than to forsake our wives. 8And they departed for Babylon. 9But they were not welcomed by the Babylonians who said: Because you left us and departed secretly, 10We have sworn an oath among ourselves not to receive you or your children. 11But these who were not received, either by Jeremiah or by the Babylonians departed into a desert place some distance from Jerusalem and built for themselves a city which is called Samaria, which is what they named it.

**Chapter 9**

1And Jeremiah with the people went into Jerusalem and they rejoiced, bringing up their sacrifices for nine days. 2And on the tenth day Jeremiah offered his sacrifice to God. 3And he prayed 7until his soul went up and his body fell down dead in the altar-area. 8Then Baruch and Abimelech came to mourn Jeremiah. 9And when all the people heard they ran to them and saw Jeremiah lying on the ground dead. 10And they tore their garments and put dust on their heads and they all wept bitterly. 11And after this they prepared to bury him. 12And behold, there was a voice from heaven saying: Do not bury the one who yet lives. 13And when they heard the voice they stayed beside him, praying for three days. 14And after three days his soul came back into his body and he raised his voice in the midst of them all, saying: With one voice all of you glorify God and his son who awakens us, messiah Jesus, the light of all the ages, the inextinguishable lamp, the life of our nature. 15For after these times there shall be 377 years more. 21And as he preached the good news of the messiah to them as he saw and heard enigmatically when his soul went up, all the people shouted: These are the words which Isaiah of old spoke to our fathers: I saw God and his son. 22And they killed him with a wooden saw, sawing him asunder. Come then, let us stone him. 23And when they heard these things, Baruch and Abimelech were greatly grieved because of the death of Jeremiah and had not heard in full the mysteries which the prophet who had gone up had seen and heard. 24And he, knowing their thoughts, said: Be silent; they will not kill me until everything which I saw and heard I describe for you. 25And he said to them: Bring a great stone to me. And they brought it to him. 26And the prophet said: Lord, make this stone like me in appearance so that the people will stone it until I tell my brothers the things which I saw and heard. 27Then, by the commandment of God, the stone took on the appearance of the prophet, 28And they stoned it instead of him. 29And he told them everything that he saw and heard. Desiring to complete his ministry, he went into the midst of the people. 30And by the command of God the stone went up and cried out in the voice of a man, saying: O foolish children of Israel, why do you stone me, supposing that I am Jeremiah, who is standing in your midst? 31Then, out of great sobriety, they saw the holy one, and taking up stones they killed him. And he was stoned by his fellow captives of Jerusalem who owed him much good, and he did not speak against them neither was he angry, but thus he received the overpowering of the stones, as through them he went up into heaven. 32And when Baruch and Abimelech came, they buried him, and taking the stone they placed it on his tomb, inscribing on it: This is the stone that was the ally of Jeremiah. 33And the sacred vessels Jeremiah laid away according to the command of God, sealed in this stone by his finger in the name of God. Through the writing of iron, the imprint has become on the stone a shadowy cloud, because it is indistinguishable. And the stone is in the desert where formerly the ark was prepared with the others. And this Jeremiah spoke: The Lord went up to heaven from Zion, but he will come again to visit Zion, and the coming of the messiah will be the sign whenever every nation worships the cross, glorifying and praising God, to whom becomes all glory forever and ever, Amen.